

C/04/58

Brussel, 8-9 maart 2004

6606/04 (Presse 58)

2568e zitting van de Raad
- Vervoer, Telecommunicatie en Energie -
Brussel, 8-9 maart 2004

Voorzitter: **de heer Dermot AHERN, T.D.**,
Minister van Communicatie, Mariene en Natuurlijke Hulpbronnen van Ierland
de heer Séamus BRENNAN, T.D.,
Minister van Vervoer van Ierland

Internet: <http://ue.eu.int/>
E-mail: press.office@consilium.eu.int

Voor meer informatie: tel. 32 2 285 67 00 – 32 2 285 63 19

6606/04 (Presse 58)

INHOUD¹

DEELNEMERS	4
 BESPROKEN PUNTEN	
TELECOMMUNICATIE	6
EVALUATIE HALVERWEGE VAN e-EUROPA 2005 - <i>Conclusies van de Raad</i>	6
SITUATIE VAN DE ELEKTRONISCHE COMMUNICATIE IN EUROPA - <i>Conclusies van de Raad</i>	7
ONGEVRAAGDE COMMUNICATIE VOOR DIRECTMARKETINGDOELEINDEN OF "SPAM" - <i>Conclusies van de Raad</i>	10
FOLLOW-UP VAN DE WERELDTOP OVER DE INFORMATIEMAATSCHAPPIJ (WSIS) - <i>Conclusies van de Raad</i>	12
INLANDVERVOER	14
DERDE SPOORWEGPAKKET – <i>Openbare beraadslaging</i>	14
IN REKENING BRENGEN VAN INFRASTRUCTUURVOORZIENINGEN - "EUROVIGNET"	15
HORIZONTALE KWESTIES	16
GALILEO – <i>Conclusies van de Raad</i>	16
LUCHTVAART	17
EXTERNE BETREKKINGEN IN DE LUCHTVAARTSECTOR.....	17
– Onderhandelingen tussen de EU en de VS over een overeenkomst inzake luchtvervoer	17
– Een luchtvaartbeleid van de Gemeenschap ten aanzien van haar burens	17
DIVERSEN	18
– Europese ministeriële conferentie over de informatiemaatschappij.....	18
– Harmonisatie van technische voorschriften en administratieve procedures op het gebied van de burgerluchtvaart	18
– Snelwegen van de zee.....	18
– Ballastwater	18

- Invoering van de digitale tachograaf 19
- Fonds voor vergoeding van schade door verontreiniging door olie 19

ZONDER DEBAT GOEDGEKEURDE PUNTEN

LUCHTVAART

- Overeenkomst EU-VS I

*CULTUUR – Openbare beraadslaging **

- Programma “Cultuur 2000” I

JUSTITIE EN BINNENLANDSE ZAKEN

- Verdrag van Parijs inzake wettelijke aansprakelijkheid op het gebied van de kernenergie..... I

EXTERNE BETREKKINGEN

- Betrekkingen met China - Visa en aanverwante kwesties met betrekking tot het bezoek van groepen toeristen II

HANDELSPOLITIEK

- Anti-dumping en bescherming tegen invoer met subsidiëring – Nieuwe procedurele bepalingen * II
- Anti-dumping – Noorwegen, Faeröer - Regenboogforel..... II
- Anti-dumping – Brazilië, Argentinië – Buisleidingen..... II
- Anti-dumping – China, Indonesië – Natriumcyclamaat III
- Anti-dumping en bescherming tegen invoer met subsidiëring – India – Sulfanilzuur..... III

¹

- Wanneer de Raad verklaringen, conclusies of resoluties heeft aangenomen, wordt dat in de titel van het betrokken punt vermeld. De aangenomen teksten staan tussen aanhalingstekens.
- De documenten waarvan het nummer in de tekst wordt genoemd, staan op de internetsite van de Raad <http://ue.eu.int>.
- Besluiten ten aanzien waarvan verklaringen voor de Raadsnotulen zijn afgelegd die beschikbaar zijn voor het publiek, zijn aangegeven met een asterisk; de tekst van de verklaringen staat op de bovengenoemde internetsite van de Raad en is ook verkrijgbaar bij de Persdienst.

DEELNEMERS

De regeringen van de lidstaten en de Europese Commissie waren als volgt vertegenwoordigd:

België:

de heer François ROUX

plaatsvervangend permanent vertegenwoordiger

Denemarken:

de heer Helge SANDER
de heer Flemming HANSEN

minister van Wetenschap, Technologie en Ontwikkeling
minister van Vervoer en minister van Noordse samenwerking

Duitsland:

de heer Alfred TACKE
de heer Manfred STOLPE

staatssecretaris, ministerie van Economische Zaken en Arbeid
minister van Verkeer en Bouw- en Woonbeleid

Griekenland:

de heer Dimitris RALLIS

plaatsvervangend permanent vertegenwoordiger

Spanje:

de heer Carlos LÓPEZ BLANCO
de heer Adolfo MENENDEZ MENENDEZ

staatssecretaris van Telecommunicatie en Informatiemaatschappij
ondersecretaris, ministerie van Opbouw

Frankrijk:

de heer Gilles DE ROBIEN

de heer Christian MASSET

minister van Infrastructuur, Verkeer, Huisvesting, Toerisme en Zeezaken
plaatsvervangend permanent vertegenwoordiger

Ierland:

de heer John BROWNE

de heer Jim McDAID

onderminister, toegevoegd aan het ministerie van Communicatie, Mariene en Natuurlijke Hulpbronnen
onderminister, toegevoegd aan het ministerie van Vervoer (belast met Wegverkeer, waaronder Vrachtvervoer)

Italië:

de heer Maurizio GASPARRI
de heer Lucio STANCA

de heer Pietro LUNARDI

minister van Verkeer
minister zonder portefeuille, bevoegd voor Innovatie en Technologie
minister van Infrastructuurvoorzieningen en van Vervoer

Luxemburg:

de heer Henri GRETHEN
de heer François BILTGEN

minister van Economische Zaken, minister van Vervoer
gedelegeerd minister van Verkeer

Nederland:

de heer Laurens Jan BRINKHORST
mevrouw Karla PEIJS

minister van Economische Zaken
minister van Verkeer en Waterstaat

Oostenrijk:

de heer Herbert GORBACH
mevrouw Judith GEBETSROITHNER

vice-kanselier en minister van Verkeer, Innovatie en Technologie
plaatsvervangend permanent vertegenwoordiger

Portugal:

de heer António CARMONA RODRIGUES

minister van Openbare Werken, Verkeer en Woningbouw

Finland:

mevrouw Leena LUHTANEN

minister van Verkeer

Zweden:

de heer Jonas BJELFVENSTAM

staatssecretaris van Industrie, Werkgelegenheid en Verkeer

Verenigd Koninkrijk:

de heer Stephen TIMMS
de heer Alistair DARLING

onderminister van Energie, e-Handel en Postdiensten
staatssecretaris van Vervoer

* * *

Commissie:

de heer Erkki LIIKANEN
mevrouw Loyola DE PALACIO

lid
vice-voorzitter

De regeringen van de toetredende staten waren als volgt vertegenwoordigd:**Tsjechië:**

de heer Milan ŠIMONOVSKÝ
de heer Michal FRANKL

minister van Vervoer
eerste vice-minister van Informatica

Estland:

de heer Meelis ATONEN

minister van Economische Zaken en Verkeer

Cyprus:

de heer Kyriakos KAZAMIAS

minister van Communicatie en Openbare Werken

Letland:

de heer Vīgo LEGZDIŅŠ
de heer Eduards STIPRAIS

staatssecretaris ministerie van Vervoer
plaatsvervangend hoofd van de missie

Litouwen:

de heer Zigmantas BALČYTIS

minister van Vervoer

Hongarije:

de heer György CSEPELI

politiek staatssecretaris, ministerie van Informatica en
Communicatie

de heer Zoltán KAZATSAY

onderstaatssecretaris, ministerie van Economische Zaken en
Verkeer

Malta:

de heer Chris GRIMA

plaatsvervangend hoofd van de missie

Polen:

de heer Marek POL
de heer Wojciech HALKA

vice-minister president, minister van Infrastructuur
onderstaatssecretaris, ministerie van Infrastructuur

Slovenië:

de heer Pavel GANTAR
de heer Jakob PRESEČNIK

minister voor de Informatiemaatschappij
minister van Vervoer

Slowakije:

de heer Pavol PROKOPOVIČ

minister van Vervoer, Post en Telecommunicatie

BESPROKEN PUNTEN

TELECOMMUNICATIE

EVALUATIE HALVERWEGE VAN e-EUROPA 2005 - Conclusies van de Raad

De Raad nam onderstaande conclusies aan:

"DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

1. IS INGENOMEN MET

- de mededeling van de Commissie betreffende de evaluatie halverwege van e-Europa 2005.

2. HERINNERT AAN

- de algemene doelstellingen van het actieplan e-Europa 2005, zoals dat in juni 2002 in Sevilla door de Europese Raad is goedgekeurd;
- de resolutie van de Raad van 18 februari 2003 betreffende de uitvoering van het actieplan e-Europa 2005;
- het belang van het initiatief e-Europa voor de verwezenlijking van de doelen van Lissabon.

3. STELT VAST

- dat de streefdoelen van e-Europa 2005 in de context van de uitbreiding van de EU tot 25 leden geldig blijven en dat het actieplan een stimulans is geweest voor tal van nationale en regionale inspanningen;
- dat belangrijke vooruitgang is geboekt, met name op het vlak van breedband en e-overheid, maar ook op het vlak van e-leren, e-gezondheid en e-zakendoen, alsmede op het vlak van de beveiliging;
- dat een grote politieke inzet op alle niveaus nodig is om de doelstellingen van e-Europa 2005 te halen, en met name om de van e-Europa verwachte productiviteitswinst en banencreatie te realiseren;
- dat in het kader van de evaluatie halverwege een aantal punten wordt genoemd waarop de aanpassing zich dient te richten, zoals
 - de overgang naar een vraaggestuurde aanpak met de klemtoon op dienstenverstrekking, gebruikerswaarde voor iedereen en functionaliteit, met verdere bevordering van de toegang tot het netwerk voor eindgebruikers;
 - de versterking van de pan-Europese dimensie op alle terreinen van e-Europa door gebruik te maken van de mogelijkheden voor grensoverschrijdend leren, projecten en uitwisseling van beste praktijken en ervaringen;
 - de bevordering van het breedbandgebruik door verdere uitwerking van de randvoorwaarden voor de productie van inhoud en het ontstaan van nieuwe ondernemingsmodellen waarbij de overgang naar e-diensten wordt benut om de wijze van werken en de dienstverlening te reorganiseren;
 - de versterking van vertrouwen en veiligheid door de algemene ontwikkeling van een cultuur van netwerk- en informatiebeveiliging;
 - de noodzaak om op de verschillende terreinen van het actieplan e-Europa 2005 rekening te houden met interoperabiliteit en multiplatformtoegang;
 - door benutting van bestaande gegevens, het opvoeren van de monitoring en het kwantificeren van e-insluiting, onder andere wat de sociaal-economische en de geografische dimensie betreft;

- de aanpak van digitale uitsluiting door aanmoediging van investering in mensen en kwalificaties;
- aansluitend op het benchmarkingsproces, de beoordeling van het effect van e-diensten en breedband in termen van efficiëntie en productiviteitswinst.

4. IS INGENOMEN MET HET VOORNEMEN VAN DE COMMISSIE

- nog voor de Europese Raad van juni een aangepast actieplan e-Europa 2005 op te stellen.

5. BESLUIT

- deze conclusies voor te leggen aan de voorjaarsbijeenkomst van de Europese Raad."

SITUATIE VAN DE ELEKTRONISCHE COMMUNICATIE IN EUROPA - *Conclusies van de Raad*

Nadat de Raad uitgebreid van gedachten had gewisseld over het maximaliseren van de inspanningen om het gebruik van ICT aan te moedigen, nam hij onderstaande conclusies aan:

"DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE

Herinnerend aan de conclusies van het voorzitterschap van de voorjaarsbijeenkomst van de Europese Raad van 2003 en van de bijeenkomst van de Europese Raad van december 2003, alsook aan de conclusies van de Raad van 5 december 2002 en van 6 maart 2003,

1. VERWELKOMT

- de mededeling van de Commissie over snelle verbindingen voor Europa en recente ontwikkelingen in de elektronische-communicatiesector.

2. ERKENT

- dat informatie- en communicatietechnologieën (ICT) tot de belangrijke dynamische krachten behoren voor groei in de moderne economie; zij dragen bij tot het omvormen van economische en sociale activiteiten, leiden tot een hogere groei van de arbeidsproductiviteit, en stimuleren de economische en sociale samenhang, hetgeen de doelstellingen van Lissabon helpt verwezenlijken;
- dat de elektronische-communicatiesector van belang is voor groei en productiviteit in de EU;
- dat het ter stimulering van het doeltreffend gebruik van ICT van belang is zich in te zetten voor de doelstellingen van het actieplan e-Europa 2005 en de evaluatie halverwege van e-Europa 2005 te steunen.

3. HET VOLGENDE OVERWEGEND:

- hogesnelheidscommunicatie is een dynamisch onderdeel geworden van de elektronische-communicatiesector, hetgeen niet wegneemt dat er, om de sector te doen gedijen, nog een aantal grote uitdagingen (onder meer breedbanddekking in gebieden die onvoldoende worden bediend, vraag naar geavanceerde diensten en het wegnemen van hindernissen voor de uitrol van de derde generatie) moet worden aangegaan;
- er is een taak weggelegd voor de regeringen: teneinde resultaten te bereiken die voor de gebruikers van de elektronische-communicatiesector gunstig zijn, moeten zij een klimaat scheppen waarin de sector zich kan ontwikkelen. Zij doen dit met name door het nieuwe regelgevende kader voor elektronische communicatie daadwerkelijk te implementeren, hetgeen voor de rechtszekerheid zorgt die concurrentie en investeringen bevordert;
- connectiviteit blijft weliswaar een essentiële prioriteit, maar het beleid moet zich nu meer gaan richten op de ontwikkeling en het daadwerkelijk gebruik van innoverende diensten ten behoeve van de gebruikers;
- de spelers op de markt moeten via een open en voortdurende dialoog tot een omschrijving komen van specifieke acties op het gebied van de elektronische-communicatiesector.

4. VERZOEKT DE LIDSTATEN

- de effectieve omzetting van het nieuwe regelgevende kader voor elektronische communicatie tot een goed einde te brengen, door onder meer te zorgen voor een klimaat dat investeringen in nieuwe markten aanmoedigt;
- nationale breedbandstrategieën op te stellen en uit te voeren teneinde, onder andere, alle overheidsdiensten tegen 2005 op breedband aan te sluiten en, waar passend, snel opstartbare projecten op het gebied van de digitale kloof voor te stellen, eventueel met gebruikmaking van bestaande financiële instrumenten zoals de structuurfondsen¹, een en ander om de breedbanddekking in gebieden die onvoldoende worden bediend, te vergroten;
- alle relevante bestuurlijke instanties op te roepen de resterende kwesties die zich voordoen bij de materiële totstandbrenging van netwerken van de derde generatie op te lossen, conform de conclusies van het voorzitterschap van de bijeenkomst van de Europese Raad van 2002 in Sevilla;
- zich te richten op het stimuleren van de vraag naar breedband om zowel de dekking als het gebruik te vergroten.

¹ Met inachtneming van de "Guidelines on criteria and modalities of implementation of structural funds in support of electronic communications" van de Commissie, van 28 juli 2003 (doc. 12087/03).

5. JUCHT DE VOLGENDE VOORNEMENS VAN DE COMMISSIE TOE:

- met de lidstaten, de nationale regelgevende instanties en de daarvoor in aanmerking komende betrokkenen blijven werken aan het ontwikkelen van een gemeenschappelijke aanpak voor oplossingen ten behoeve van ondernemingen die zijn aangewezen vanwege hun grote marktpotentie;
- in mei 2004 een mededeling aan de Raad en het Europees Parlement uitbrengen over nationale breedbandstrategieën; deze moet maatregelen helpen omschrijven voor nog hangende kwesties die op EU-niveau kunnen worden aangepakt, zodat de uitvoering van deze strategieën kan worden versneld en vergemakkelijkt;
- werken aan sociale insluiting en samenhang door alle relevante betrokkenen op het terrein van de informatiemaatschappij bijeen te brengen;
- met de sector werken aan het oplossen van kwesties (zoals microbetalingen, veiligheid en vertrouwen, interoperabiliteit en beheer van digitale rechten) die de ontwikkeling van nieuwe bedrijfsformules op breedbandgebied en op het gebied van mobiele communicatie in de weg staan;
- blijven werken aan de uitdagingen die de toepassingen van de derde generatie met zich brengen en in het licht van het verslag van het "Platform voor Mobiele Communicatie en Technologie" in juli 2004 een mededeling aan de Raad en het Europees Parlement uitbrengen;
- de beschikbaarheid van on-line-inhoud blijven bevorderen, vooral door te werken aan de effectieve bescherming ervan in een digitale omgeving;
- zorgen voor de bevordering van interoperabele platforms overeenkomstig de bepalingen inzake standaardisatie zoals omschreven in Kaderrichtlijn 2002/21/EG.

6. VERZOEKT DE COMMISSIE

- om op basis van haar komende mededelingen de vraagstukken aan te geven waarop de EU een antwoord moet geven.

7. VERZOEKT DE ACTOREN OP DE MARKT

- meer te investeren in O&O en infrastructuur voor de derde generatie en voor breedband, en te werken aan het ontwikkelen en verstrekken van steeds aantrekkelijker, innovatiever en hoogwaardiger diensten op hoge-snelheidsnetwerken om zo te komen tot nieuwe groei en tot de bevordering van de informatiemaatschappij in het belang van de gebruikers en van een grotere sociale samenhang.

8. BESLUIT

- deze conclusies voor te leggen aan de voorjaarsbijeenkomst van de Europese Raad in 2004."

ONGEVRAAGDE COMMUNICATIE VOOR DIRECTMARKETINGDOELEINDEN OF "SPAM" - Conclusies van de Raad

De Raad nam onderstaande conclusies aan:

" DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

1. IS INGENOMEN MET

- de mededeling van de Commissie inzake ongevraagde commerciële communicatie of "spam".

2. ERKENT

- het belang van elektronischecommunicatiediensten, waaronder mobieleberichten-diensten, voor groei en concurrentievermogen in de Europese Unie, alsook de doorslag-gevende rol van het consumentenvertrouwen in het succes van de elektronische handel en de ontwikkeling van de informatiemaatschappij;
- de schade en risico's die ongevraagde communicatie teweegbrengt, vooral in de persoonlijke levenssfeer en op het stuk van de bescherming van minderjarigen;
- de problemen die personen en bedrijven ondervinden als gevolg van het grote volume ongevraagde communicatie;
- het belang van nauwe samenwerking tussen de Europese Unie, haar lidstaten, de nationale autoriteiten en de privé-sector (met name internetaanbieders, software-producenten, branche- en consumentenverenigingen), alsook met derde landen en belangrijke internationale actoren in de strijd tegen "spam".

3. IS VAN MENING DAT

- bijkomende gecoördineerde maatregelen nodig zijn om de bestaande wettelijke bepalingen van de EG te vervolledigen in het belang van de burgers, de consumenten en het bedrijfsleven in de Europese Unie;
- deze maatregelen gebaseerd moeten zijn op daadwerkelijke handhaving in de lidstaten, grotere internationale samenwerking, actieve participatie van de marktdeelnemers en een betere bewustmaking van consumenten en burgers;
- de verdere ontwikkeling van technische oplossingen een belangrijke rol zal blijven spelen in de aanpak van "spam".

4. VERZOEKT DE LIDSTATEN

- de omzetting van Richtlijn 2002/58/EG betreffende privacy en elektronische communi-catie ² daadwerkelijk te voltooien, inzonderheid artikel 13, waarin het principe wordt erkend van voorafgaande toestemming (opt-in) voor elektronische berichten voor directmarketingdoeleinden;
- de doeltreffendheid van de handhavingsmechanismen te evalueren, vooral van de bestaande procedures voor de behandeling van grensoverschrijdende klachten, zoals die waarin wordt voorzien bij de overeenkomsten inzake wederzijdse hulp;
- te onderzoeken of het mogelijk is om met de bestaande mechanismen, zoals het Comité voor communicatie of andere passende netwerken van contactpunten, tot een grotere coördinatie tussen de lidstaten te komen;

² Richtlijn 2002/58/EG van het Europees Parlement en de Raad van 12 juli 2002 betreffende de verwerking van persoonsgegevens en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer in de sector elektronische communicatie (PB L 201 van 31.7.2002, blz. 37).

- informatie uit te wisselen, in het bijzonder over de beste praktijken voor doeltreffende handhaving en over het meten van "spam", waaronder de mogelijkheid om - waar zulks passend is in samenwerking met de Commissie - een gemeenschappelijke aanpak uit te werken om statistische gegevens over "spam" te verzamelen;
- de noodzakelijke samenwerking tussen alle instanties die betrokken zijn bij de handhaving van de nieuwe regels inzake ongevraagde communicatie aan te moedigen, alsmede - waar nodig - de samenwerking met de particuliere sector teneinde een doeltreffende, alomvattende strategie ter bestrijding van "spam" te ontwikkelen;
- waar zulks van toepassing is de juridische voorwaarden te onderzoeken, waaronder vereisten inzake vertrouwelijkheid, die zijn verbonden aan het gebruik van technische oplossingen voor "spam", zoals filtreerprogrammatuur;
- in 2004, waar nodig in samenwerking met de Commissie, steun te verlenen aan bewustmakingscampagnes voor alle betrokken partijen (waaronder het bedrijfsleven en consumenten-/gebruikersverenigingen), over preventie, aanvaardbare marketingpraktijken en de technische en juridische oplossingen waarover de gebruikers kunnen beschikken;
- de internationale samenwerking ter bestrijding van "spam" op bilateraal en multilateraal niveau verder te ontwikkelen, vooral rekening houdend met de lopende werkzaamheden bij de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO) en met de verklaring en het actieplan die zijn aangenomen tijdens de eerste zitting van de Wereldtop van de Verenigde Naties over de informatiemaatschappij (WSIS, Genève 2003).

5. IS INGENOMEN MET HET VOORNEMEN VAN DE COMMISSIE OM

- de doeltreffendheid van de maatregelen die de betrokken partijen tegen "spam" hebben genomen, te evalueren en voor eind 2004 na te gaan of bijkomende maatregelen nodig zijn;
- samen met de lidstaten na te gaan hoe de grensoverschrijdende handhaving binnen de EU en met derde landen het best kan worden geregeld;
- samen te werken met de Groep voor de bescherming van personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens (Groep gegevensbescherming artikel 29)³ om te komen tot een gemeenschappelijke interpretatie van de nieuwe regels inzake ongevraagde communicatie;
- de ontwikkeling van on-line-gedragsregels voor direct marketing in heel Europa te ondersteunen en informatie over het nationale implementeringsbeleid te verstrekken op haar website "Europa" of door middel van andere algemeen toegankelijke bronnen;
- de lidstaten regelmatig op de hoogte te houden van initiatieven betreffende de strijd tegen "spam";
- mogelijke oplossingen op internationaal niveau voor de aanpak van "spam" te onderzoeken, ook in het kader van de WSIS en op OESO-niveau, en in alle andere ter zake bevoegde fora.

6. VERZOEKT DE COMMISSIE

- na te gaan of er in het kader van de huidige of toekomstige financieringsprogramma's van de Gemeenschap financieringsmogelijkheden zijn om maatregelen ter bestrijding van "spam" te steunen.

³ Zie artikel 15, lid 3, van Richtlijn 2002/58/EG en de artikelen 29 en 30 van Richtlijn 95/46/EG van het Europees Parlement en de Raad van 24 oktober 1995 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens (PB L 281 van 23.11.1995, blz. 31).

7. VERZOEKT DE MARKTDEELNEMERS

- hun methoden voor gegevensverzameling en -verwerking zo spoedig mogelijk aan te passen aan de beginselen in het nieuwe juridische kader voor ongevraagde communicatie⁴;
- te voorzien in zelfregulerende oplossingen ter bestrijding van "spam", zoals specifieke contractuele regelingen tussen dienstverleners en klanten, de verspreiding van doeltreffende gedragscodes, het gebruik van labels en doeltreffende zelfregulerende klachtenmechanismen;
- doeltreffende alternatieve geschillenbeslechtsmechanismen uit te bouwen die verenigbaar zijn met de wettelijke vereisten;
- technische oplossingen ter bestrijding van "spam" te blijven ontwikkelen, waaronder filtreersystemen of -diensten voor hun klanten, overeenkomstig de eisen van het Gemeenschapsrecht, en deze te verstrekken als optie op aanvraag, alsmede informatie te verstrekken over filtreerdiensten en -producten van derden waarover de eindgebruikers kunnen beschikken;
- gebruik te maken van netwerkfaciliteiten, zoals servers, relais en proxyservers, die goed beveiligd zijn tegen "spam"-gerelateerde activiteiten.

8. VERZOEKT ALLE PARTIJEN

- deel te nemen aan de besprekingen die gericht zijn op de ontwikkeling van wereldwijd te gebruiken technische oplossingen en procedures waarmee "spam" doeltreffend kan worden bestreden."

FOLLOW-UP VAN DE WERELDTOP OVER DE INFORMATIEMAATSCHAPPIJ (WSIS) ***- Conclusies van de Raad***

De Raad nam onderstaande conclusies aan:

"DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

1. NEEMT NOTA VAN :

- de mededeling van de Commissie over de follow-up van de Wereldtop over de informatiemaatschappij (WSIS), waarvan de eerste fase van 10 tot en met 12 december 2003 in Genève heeft plaatsgevonden.

2. REKENING HOUDENDE MET:

- de Millenniumverklaring van de Verenigde Naties van september 2000;
- Resolutie 56/183 betreffende de WSIS, die op 21 december 2001 door de Algemene Vergadering van de VN is aangenomen;
- het gemeenschappelijk standpunt ACS-EU van 10 december 2003 inzake de informatiemaatschappij voor ontwikkeling;
- de beginselverklaring en het actieplan die tijdens de top van Genève van 12 december 2003 zijn aangenomen.

⁴ Richtlijn 2002/58/EG en Richtlijn 2000/31/EG van het Europees Parlement en de Raad van 8 juni 2000 betreffende bepaalde juridische aspecten van de diensten van de informatiemaatschappij, met name de elektronische handel, in de interne markt (PB L 178 van 17.7.2000, blz. 1).

3. GEEFT ZICH REKENSCHAP VAN:
- de belangrijke gevolgen van de informatie- en communicatietechnologieën (ICT) voor de samenleving in het algemeen en voor de burger in het bijzonder;
 - de kansen die ICT, als instrument voor het delen van kennis en informatie, wereldwijd bieden voor duurzame economische groei, sociale samenhang, en politieke en culturele ontwikkeling in een informatiemaatschappij voor iedereen.
4. MEMOREERT:
- de conclusies van de Europese Raden van Lissabon en Feira van 2000, waarin de doelstellingen voor de informatiemaatschappij en het actieplan e-Europa worden vastgesteld;
 - de resolutie van de Raad van 3 oktober 2000 betreffende de organisatie en het beheer van Internet ⁵ en de in aansluiting daarop vastgestelde richtsnoeren van 23 oktober 2002 voor de besprekingen over het internationaal beheer van het internet en de hervormingen van de Internet Corporation for Assigned Names and Numbers (ICANN);
 - de conclusies van de Raad van 30 mei 2002 over de rol van ICT in de EG-ontwikkelingspolitiek;
 - de conclusies van de Raad van 5 juni 2003 inzake de Wereldtop over de informatiemaatschappij.
5. VERZOEKT DE LIDSTATEN EN DE COMMISSIE OM:
- opnieuw hun steun en engagement te bevestigen voor de hoofdbeginselen zoals die zijn vervat in de beginselverklaring en zijn weergegeven in het actieplan van de eerste fase van de WSIS;
 - de in de WSIS-beginselverklaring en het WSIS-actieplan vervatte beginselen en acties via bestaande mechanismen om te zetten in concrete en tastbare acties, mede door een ruimer gebruik van partnerschappen tussen de overheid en de particuliere sector en, in voorkomend geval, een versterkte dialoog en samenwerking met de partners;
 - er in alle relevante fora voor te ijveren dat de VN-groep inzake internetbeheer vorm krijgt via een open en inclusief proces dat mede voorziet in de volledige en actieve deelname van regeringen, de particuliere sector en de civiele maatschappij van zowel de ontwikkelde als de ontwikkelingslanden, met de betrokkenheid van relevante intergouvernementele en internationale organisaties en fora;
 - na te gaan hoe op de meest doeltreffende wijze kan worden bijgedragen tot de door de Verenigde Naties in te leiden besprekingen over het beheer en de financiering van het internet;
 - voort te gaan met het nauwe overleg en de samenwerking met de particuliere sector en de civiele maatschappij, alsmede met de partners wereldwijd, daarbij met name voortbouwend op de ervaring die collectief is opgedaan met het beleid, de strategieën en de programma's ten aanzien van de informatiemaatschappij, zowel op nationaal niveau als op het niveau van de EU.

⁵ PB C 293 van 14.10.2000, blz. 3.

6. VERZOEKT DE LIDSTATEN OM:

- in voorkomend geval en via de voor hen beschikbaar gestelde kanalen op alle niveaus doeltreffend deel te nemen aan de door de Verenigde Naties op te zetten structuren ter voorbereiding van de tweede fase van de WSIS, met name aan de Task Force inzake financiering en aan de werkgroep betreffende internetbeheer die door de secretaris-generaal van de Verenigde Naties moeten worden ingesteld, alsmede aan het voorbereidend comité;
- onderling en met de Commissie nauw samen te werken om te zorgen voor constructieve bijdragen aan de besprekingen en de resultaten van de bovengenoemde groepen en andere voorbereidende fora, en aldus de rol van de EU tijdens de tweede fase van de WSIS te versterken.

7. VERZOEKT DE COMMISSIE OM:

- aan het Europees Parlement en de Raad verslag uit te brengen over de gevolgen van de resultaten van de eerste fase van de WSIS voor het EU-beleid inzake de informatiemaatschappij, alsmede over de vorderingen bij de voorbereidingen van de tweede fase van de WSIS;
- als follow-up van de eerste fase van de WSIS en ter voorbereiding van de tweede fase, in nauwe samenwerking met de lidstaten bijdragen te leveren ten behoeve van de standpunten van de EU over vraagstukken die tijdens de besprekingen aan bod zullen komen, zoals het beheer en de financiering van het internet;
- de lidstaten regelmatig op de hoogte houden van activiteiten van de Commissie in het kader van het proces ter voorbereiding van de tweede fase van de WSIS, waaronder de door informele groepen ondernomen initiatieven."

INLANDVERVOER

DERDE SPOORWEGPAKKET – *Openbare beraadslaging*

De Raad nam nota van vier nieuwe wetgevingsvoorstellen in het kader van het derde spoorwegpakket die door Commissielid de Palacio werden gepresenteerd. Aangezien het pakket pas op 3 maart jl. door de Commissie is goedgekeurd, waren de opmerkingen die sommige delegaties maakten naar aanleiding van de presentatie, van inleidende aard.

Het derde spoorwegpakket bestaat uit voorstellen voor:

- een richtlijn betreffende de openstelling van de markt voor internationaal passagiersvervoer per spoor.
De Commissie stelt voor om deze markt in 2010 open te stellen, en internationale spoorwegmaatschappijen die bij dit type vervoer betrokken zijn, de mogelijkheid te bieden om passagiers te vervoeren op routes binnen een lidstaat (cabotage).
- een verordening betreffende kwaliteitseisen voor goederenvervoer per spoor.
De Commissie stelt voor om in vrachtvervoersovereenkomsten een aantal verplichte clausules op te nemen betreffende minimumbedragen ter compensatie van het verlies of de beschadiging van goederen, van vertragingen of het schrappen van vervoer.

- een richtlijn inzake de certificering van treinbestuurders die actief zijn op het communautaire spoorwegnetwerk.
Het voorstel voorziet in de invoering van twee types “vergunningen”: een algemene vergunning met betrekking tot algemene vaardigheden en de voor de uitoefening van het beroep noodzakelijke kennis, en certificaten voor gespecialiseerde kennis over specifieke routes en uitrustingsstukken.
- een verordening inzake rechten en verplichtingen van passagiers in het internationale spoorwegvervoer.
Om de kwaliteit van de internationale spoorvervoerdiensten te verbeteren, en te bepalen voor welke zaken welke onderneming verantwoordelijk is, stelt de Commissie bepalingen voor met betrekking tot aspecten zoals minimumnormen inzake informatie aan de passagiers, de behandeling van klachten, de aansprakelijkheid bij ongevallen, vertragingen en schrappingen van diensten, de informatie op het ticket, alsmede bepalingen inzake personen met een beperkte mobiliteit.

Gememoreerd zij dat de voorgestelde maatregelen een aanvulling vormen op het kader dat is ingevoerd door de uitvoering van het eerste spoorwegpakket en op de maatregelen die zijn vervat in het tweede spoorwegpakket, waarvoor thans een bemiddelingsprocedure loopt tussen het Europees Parlement en de Raad. Met het tweede spoorwegpakket wordt beoogd de openstelling van de markt voor internationaal goederenvervoer te versnellen en die openstelling uit te breiden tot nationaal goederenvervoer (cabotage). Tevens heeft dit pakket tot doel de regels met betrekking tot de veiligheid en de interoperabiliteit te verbeteren en te harmoniseren, alsmede een Europees Spoorwegbureau op te richten (met vestigingsplaats in Valenciennes, Frankrijk).

IN REKENING BRENGEN VAN INFRASTRUCTUURVOORZIENINGEN - “EUROVIGNET”

Na een lang debat, dat enige vooruitgang heeft opgeleverd met betrekking tot de ontwerp-richtlijn tot wijziging van Richtlijn 1999/62/EG betreffende het in rekening brengen van het gebruik van bepaalde infrastructuurvoorzieningen aan zware vrachtvoertuigen (eurovignet), verzocht de Raad het Comité van permanente vertegenwoordigers de bespreking van het Commissievoorstel voort te zetten. Te gepaste tijde zou het Comité ook het verwachte advies van het Europees Parlement in eerste lezing moeten bespreken, met het oog op de opstelling van de tekst waarover op een toekomstige Raadszitting een politiek akkoord kan worden bereikt.

Het debat in de Raad was toegespitst op de hoofdelementen van een compromisvoorstel van het voorzitterschap, waaronder:

- een reeks basisbeginselen voor de berekening die later tot een gemeenschappelijke methode voor kostenberekening zullen worden uitgewerkt;
- een mogelijkheid om de toltarieven in specifieke gevallen te verhogen om milieu- of fileproblemen aan te pakken door middel van de aanleg van alternatieve infrastructuur;
- een bepaling waarin "aanlegkosten" worden gedefinieerd die enkele beperkingen stelt aan de kosten uit het verleden die in de vorm van tolheffingen aan de gebruikers in rekening kunnen worden gebracht;

- meer mogelijkheden om toltarieven te verhogen of te verlagen om met milieu, filebestrijding en beheer van verkeersstromen verband houdende beleidsdoelstellingen te verwezenlijken, maar met een plafond voor de verhogingen;
- een geharmoniseerde regeling met betrekking tot reducties voor frequente gebruikers, die bescherming biedt tegen discriminatie op de interne markt.

Eén van de voornaamste belemmeringen voor een akkoord was evenwel het beginsel van oormerking, d.w.z. het opnieuw investeren van inkomsten uit tolheffingen in wegeninfrastructuur, waarover de Commissie, hoewel zij zich zeer soepel opstelde met betrekking tot het compromisvoorstel in zijn geheel, toch van mening verschilde met een aantal delegaties.

HORIZONTALA KWESTIES

GALILEO – *Conclusies van de Raad*

De Raad nam de onderstaande conclusies aan:

“DE RAAD:

Gezien vorige resoluties en conclusies van de Raad over het GALILEO-programma;

1. NEEMT NOTA VAN de Commissiemededeling "Stand van zaken bij het onderzoekprogramma GALILEO aanvang 2004", die bij het Europees Parlement en de Raad is ingediend op 19 februari 2004 en in de komende weken zal worden besproken;
2. IS VERHEUGD dat er op 24/25 februari 2004 tijdens de onderhandelingen met de Verenigde Staten beslissende vooruitgang is geboekt met betrekking tot de compatibiliteit en interoperabiliteit tussen het Europese GALILEO-systeem en het Amerikaanse GPS-systeem, wat geleid heeft tot een onderling overeengekomen tekst betreffende alle inhoudelijke aangelegenheden, en IS ERVAN OVERTUIGD dat de overeenkomst voor juni 2004 kan worden ondertekend, tezamen met een gezamenlijk opgesteld begeleidend document betreffende wederzijds aanvaardbare criteria inzake verenigbaarheid met de nationale veiligheid;
3. NEEMT NOTA VAN de belangstelling die verscheidene derde landen tonen voor het Europees GNSS en MOEDIGT een versterking van de internationale samenwerking op dit gebied AAN;
4. ONDERSTREEPT dat in de nabije toekomst een passende structuur tot stand moet worden gebracht voor het beheer en de veiligheidsaspecten van het systeem en IS OPGETOGEN OVER de vooruitgang die in dit opzicht is geboekt met het oog op de aanneming van de desbetreffende Raadsinstrumenten voor eind juni 2004;
5. NEEMT NOTA VAN de voorselectie van drie industriële consortia als eerste stap in de aanbestedingsprocedure met betrekking tot de toekomstige exploitant van het GALILEO-systeem en IS INGENOMEN MET de bevestiging door de inschrijvende consortia dat het Europees GNSS het vermogen bezit aanzienlijke commerciële inkomsten te genereren, alsook met hun bereidheid om een aanzienlijk deel van de investering uit eigen middelen te financieren;

6. ROEPT de gemeenschappelijke onderneming GALILEO OP haar werkzaamheden in verband met de aanbestedingsprocedure onder toezicht van de Commissie in nauw contact met de raad van bestuur voort te zetten en haar conclusies inzake de beste offerte voor eind september 2004 aan de Commissie voor te leggen;
7. VERZOEKT de Commissie voor eind oktober 2004 een mededeling in te dienen op basis waarvan de Raad voor het einde van het jaar de vereiste besluiten zal kunnen nemen over de aanvang van de stationerings- en exploitatiefase, met inbegrip van besluiten over de maximale financiële bijdragen van de EG voor deze fasen, en over de omschrijving van de diensten.”

LUCHTVAART

EXTERNE BETREKKINGEN IN DE LUCHTVAARTSECTOR

– Onderhandelingen tussen de EU en de VS over een overeenkomst inzake luchtvervoer

De Raad nam nota van informatie van de Commissie betreffende de derde ronde van de onderhandelingen tussen de EU en de VS over een overeenkomst inzake luchtvervoer, die heeft plaatsgevonden in Washington van 17 tot en met 19 februari 2004.

Na een gedachtewisseling in de Raad, kwam het voorzitterschap tot de volgende conclusies:

“Erkend wordt dat het niet mogelijk zal zijn dit jaar nog een overeenkomst met de Verenigde Staten te sluiten waarmee volledig zou worden voldaan aan alle doelstellingen van een open luchtvaartruimte, zoals uiteengezet in het onderhandelingsmandaat.

De ter tafel liggende voorstellen voor een eerste overeenkomst dit jaar, waaronder een verschuiving van de VS naar 49% buitenlandse participatie van hun luchtvaartmaatschappijen, zouden in beginsel alleen aanvaardbaar zijn als er in die voorstellen een tastbare verbetering zou kunnen worden aangebracht, teneinde de belangen van de Gemeenschap en die van de Verenigde Staten beter met elkaar in balans te brengen, en als beide partijen zich zouden committeren aan verdere onderhandelingen, binnen een specifiek tijdschema, over de volledige verwezenlijking van het concept open luchtvaartruimte.

De Raad verzoekt derhalve de Commissie de onderhandelingen tot de zitting van de Raad Vervoer in juni voort te zetten en daarbij rekening te houden met de standpunten van de ministers.

De Raad kwam overeen in zijn volgende zitting in juni op dit onderwerp terug te komen. In afwachting van die Raadszitting brengt de Commissie verslag uit bij het speciaal comité en bij het Coreper over de ontwikkeling van die onderhandelingen.”

– Een luchtvaartbeleid van de Gemeenschap ten aanzien van haar burens

De Raad nam nota van de mededeling van de Commissie betreffende een luchtvaartbeleid van de Gemeenschap ten aanzien van haar burens. Die mededeling ging vergezeld van aanbevelingen aan de Raad om een reeks nieuwe onderhandelingsmandaten vast te stellen.

De Raad gaf het Comité van permanente vertegenwoordigers opdracht de bespreking aan te vatten van de aanbevelingen voor besluiten van de Raad waarbij machtiging wordt verleend om onderhandelingen aan te knopen met Marokko, Libanon, Jordanië en de Balkanlanden.

DIVERSEN

– Europese ministeriële conferentie over de informatiemaatschappij

De Raad nam nota van informatie van het voorzitterschap over de Europese ministeriële conferentie over de informatiemaatschappij die van 25 tot en met 27 februari 2004 heeft plaatsgevonden in Boedapest. Deze conferentie over nieuwe mogelijkheden voor groei in een uitgebreid Europa was een gezamenlijk initiatief van het Ierse voorzitterschap, de Hongaarse regering en de Europese Commissie.

– Harmonisatie van technische voorschriften en administratieve procedures op het gebied van de burgerluchtvaart

De Raad nam nota van de presentatie door de Commissie van haar gewijzigd voorstel voor de JAR-OPS-verordening. De Raad verzocht het Comité van permanente vertegenwoordigers zo spoedig mogelijk te beginnen met de bespreking van dit voorstel, en tijdens de zitting in juni verslag uit te brengen over de besprekingen.

Opgemerkt zij dat dit dossier lange tijd geblokkeerd is geweest wegens de koppeling met het voorstel voor een richtlijn inzake cabinepersoneel. Het Italiaanse voorzitterschap is erin geslaagd dit dossier te deblokken door een compromistekst in te dienen waarbij een aantal elementen uit die richtlijn wordt opgenomen in de ontwerp-verordening inzake JAR-OPS.

De Commissie heeft nu een gewijzigd voorstel ingediend waarin wordt voortgebouwd op dit constructieve initiatief, en waarin ook een oplossing wordt voorgesteld voor het amendement van het Europees Parlement inzake de beperking van de vliegtijden.

– Snelwegen van de zee

De Raad nam nota van informatie van de Franse, de Italiaanse, de Portugese en de Spaanse delegatie betreffende de snelwegen van de zee, waarvan er twee in de nabije toekomst zullen worden ingevoerd in samenwerking met hun buurlanden aan de Atlantische en de Middellandse-Zee kust. De delegaties legden de nadruk op de noodzaak van aanloopsteun om een deel van de kosten van de projecten, waaronder de kosten verbonden aan specifieke havenfaciliteiten, te financieren.

– Ballastwater

De Raad nam nota van een verzoek van de Belgische delegatie betreffende de internationale overeenkomst inzake controle en beheer van ballastwater en afzettingmateriaal van schepen. De Raad zal de maatregelen, die met het oog op de toepassing van dit belangrijk internationaal instrument zijn genomen, op de voet volgen

– *Invoering van de digitale tachograaf*

Vice-voorzitter de Palacio legde een verklaring af betreffende de invoering van de digitale tachograaf, die is gepland voor 5 augustus 2004 (voor alle nieuwe vrachtvoertuigen van meer dan 3,5 ton en voor alle bussen met meer dan 9 zitplaatsen). Zij kondigde aan dat alle ministers van de Commissie een brief zullen ontvangen waarin staat dat de Commissie (gedurende een periode van 8 tot 12 maanden) een moratorium zal toepassen op alle bepalingen betreffende de invoering van de digitale tachograaf. Tijdens die periode kunnen bepaalde overgangsmaatregelen worden toegepast en zullen geen inbreukprocedures worden ingeleid.

– *Fonds voor vergoeding van schade door verontreiniging door olie*

De Raad nam nota van een uiteenzetting van de Spaanse delegatie waarin deze haar bezorgdheid uitte over de vertraging bij de aanneming van het besluit waarbij de lidstaten worden gemachtigd het Protocol van 2003 bij het Internationaal Verdrag ter oprichting van een internationaal fonds voor vergoeding van schade door verontreiniging door olie (IFVSVO) te ondertekenen en te bekrachtigen, en bij de omzetting van Richtlijn 2002/59/EG betreffende de invoering van een communautair monitoring en informatiesysteem voor de zeescheepvaart, meer in het bijzonder wat betreft “toevluchtsoorden”. De Spaanse delegatie beklemtoonde tevens de noodzaak van gezamenlijke standpunten in het kader van de lopende besprekingen in het IFVSVO-forum over het Aansprakelijkheidsverdrag van 1992.

ZONDER DEBAT GOEDGEKEURDE PUNTEN

LUCHTVAART

Overeenkomst EU-VS

De Raad nam een besluit aan tot machtiging van de Commissie om te onderhandelen over een bilaterale overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Verenigde Staten van Amerika betreffende de wederkerige aanvaarding van certificeringsbevindingen op het gebied van de burgerluchtvaartveiligheid en milieucompatibiliteit.

CULTUUR – *Openbare beraadslaging* *

Programma “Cultuur 2000”

De Raad nam een besluit aan van het Europees Parlement en de Raad tot verlenging van het programma "Cultuur 2000" met twee jaar (*6787/04 en PE/CONS 3617/04*).

Het programma “Cultuur 2000” is opgezet als financierings- en programmeringsinstrument voor culturele samenwerking tijdens de periode van 1 januari 2000 tot en met 31 december 2004 ⁶.

Doel van het programma is de samenwerking tussen scheppende kunstenaars, in de culturele sector werkzame personen, initiatiefnemers uit de particuliere en de openbare sector, de activiteiten van culturele netwerken en overige partners, alsmede de culturele instellingen van de lidstaten en de andere deelnemende staten, te bevorderen, met het oog op de ontwikkeling van een door alle Europeanen gedeelde culturele ruimte.

Om de continuïteit van deze actie te verzekeren, wordt “Cultuur 2000” nu verlengd tot en met 31 december 2006.

JUSTITIE EN BINNENLANDSE ZAKEN

Verdrag van Parijs inzake wettelijke aansprakelijkheid op het gebied van de kernenergie

De Raad nam een voorstel aan waarbij de lidstaten die partij zijn bij het Verdrag van Parijs van 1960 inzake wettelijke aansprakelijkheid op het gebied van de kernenergie worden gemachtigd om toe te treden tot het Protocol tot wijziging van dat verdrag of dat protocol te bekrachtigen, in het belang van de Europese Gemeenschap.

⁶ Besluit nr. 508/2000/EG (PB L 63 van 10.3.2000, blz. 1).

EXTERNE BETREKKINGEN

Betrekkingen met China - Visa en aanverwante kwesties met betrekking tot het bezoek van groepen toeristen

De Raad nam een besluit aan inzake de sluiting van een memorandum van overeenstemming tussen de Europese Gemeenschap en de overheidsdienst voor toerisme van de Volksrepubliek China inzake visa en aanverwante kwesties met betrekking tot het bezoek van groepen toeristen vanuit China (6521/04).

HANDELSPOLITIEK

Anti-dumping en bescherming tegen invoer met subsidiëring – Nieuwe procedurele bepalingen *

De Raad nam met een gekwalificeerde meerderheid een verordening aan tot wijziging van Verordening (EG) nr. 384/96 van de Raad betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping en van Verordening (EG) nr. 2026/97 van de Raad betreffende bescherming tegen invoer met subsidiëring uit landen die geen lid van de Europese Gemeenschap zijn (16080/03 en 6935/04).

De Deense en de Zweedse delegatie stemden tegen.

Krachtens de nieuwe verordening neemt de Raad maatregelen aan tenzij hij bij gewone meerderheid en binnen een maand na de indiening ervan door de Commissie, besluit een voorstel te verwerpen. Met deze wijziging wordt beoogd situaties te voorkomen waarin onthoudingen daadwerkelijk het Commissievoorstel tegenhouden. De verordening wijzigt ook enkele andere procedurele bepalingen.

Anti-dumping – Noorwegen, Faeröer - Regenboogforel

De Raad nam bij gewone meerderheid een verordening aan tot instelling van een antidumpingrecht op de invoer van grote regenboogforellen van oorsprong uit Noorwegen en de Faeröer (6540/04).

Anti-dumping – Brazilië, Argentinië – Buisleidingen

De Raad nam een verordening aan houdende wijziging, wat Brazilië betreft, van het antidumpingrecht ingesteld bij Verordening (EG) nr. 1784/2000 op de invoer van bepaalde hulpstukken (fittings) van smeedbaar gietijzer voor buisleidingen uit Brazilië, Tsjechië, Japan, de Volksrepubliek China, de Republiek Korea en Thailand. (6393/04 en 6544/04)

De Raad nam tevens een verordening aan tot uitbreiding van de schorsing van het antidumpingrecht dat was ingesteld bij Verordening (EG) nr. 1023/2003 op de invoer van bepaalde hulpstukken (fittings) van smeedbaar gietijzer voor buisleidingen die vanuit Argentinië zijn verzonden.

Anti-dumping – China, Indonesië – Natriumcyclamaat

De Raad nam een verordening aan tot instelling van een antidumpingrecht op natriumcyclamaat uit de Volksrepubliek China en Indonesië (6318/04).

Anti-dumping en bescherming tegen invoer met subsidiëring – India – Sulfanilzuur

De Raad nam een verordening aan tot wijziging van Verordening (EG) nr.1338/2002 en van Verordening (EG) nr.1339/2002 tot instelling van een antidumpingrecht en een compenserend recht op de invoer van sulfanilzuur uit, onder meer, India.
